

roast, and is satisfied. Then he warms himself and says, Ah, I am warm; I have seen the fire. And he makes a god of the rest, his carved image; he bows to it and worships, and prays to it, and says, Deliver me, for you are my god.

They do not know, nor discern; for He has smeared their eyes from seeing, their hearts from understanding. And not one turns back to his heart, nor has knowledge nor discernment to say, I have burned half of it in the fire; and I also have baked bread on its coals. I have roasted flesh and have eaten it; and I have made the rest of it into an idol. Shall I bow to a product of a tree? Feeding on ashes, a deceived heart turns him aside, and he does not deliver his soul, nor say, Is there not a lie in my right hand?

Remember these, O Jacob, and Israel. For you are My servant; I have formed you; you are My servant. O Israel; you shall not forget Me. I have blotted out your transgressions like a thick cloud; and your sins like a cloud. Return to Me, for I have redeemed you. Sing, O heavens, for Jehovah has done it. Shout, O lower parts of the earth; burst forth into praise, O mountains. O forest and every tree in it, sing praise, because Jehovah has redeemed Jacob, and glorifies Himself in Israel. So says Jehovah, your Redeemer and your Former from the womb; I am Jehovah who makes all things; stretching out the heavens; I alone, spreading out the earth. Who was with Me, frustrating the signs of liars; yea, He makes diviners mad; turning wise ones backward, and making their knowledge foolish. He confirms the word of His servant, and completes the counsel of His messengers. He says to Jerusalem, You will be peopled; and to the cities of Judah, You shall be built; and I will raise up its ruins. He says to the deep, Be a wasteland! And I will dry up your rivers! He says to Cyrus, You are My shepherd; and he shall fulfill all My will, even to say to Jerusalem, You shall be built; and to the temple, You shall be set up.

2552 18,89 559 2552 7646 6748 6740 39,8
אכל יצדה צלי וישבע אפהם ואמר האח חמותי
am I ,Ah ,says and warms he ,yea is and roast a he he
warms himself ,satisfied roasts ;eats

17 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
to he carved his he for the And the have I
it bows ,image ,makes god a it of rest ,fire seen

18 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
their under- from their from has he for, discern and They
:hearts standing ,eyes seeing smeared ,not know

19 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
Half ,say to discernment and (has) and his to one and
it of not knowledge not ,heart returns not

20 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
I shall a to have I an for the and and
I have I ,bread its on have I ,and ,fire the in have I
roasted coals on baked also

21 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
Drop down from above, O heavens; and let the cloud pour down righteousness. Let the earth open and let salvation bear fruit; and let righteousness sprout together - I, Jehovah have created it. Woe to him who fights with his Former! A potsherd among the potsherd of the earth! Shall the clay say to its former, What are you making? Or does your work say, Woe to him who says to a father, What are you fathering? Or to the woman, What are you laboring over? So says Jehovah, the Holy One of Israel, and his Former, Do you ask Me the things to come? Do you give command to Me about My sons, and about the work of My hands? I have made the earth, and created man on it. I stretched out the heavens with My hands; and I have set all their host in order. I raised him up in righteousness, and have made straight all his ways. He shall build My city, and he will release My captives; not for price, nor for reward, says Jehovah of hosts.

22 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
I shall a to have I an for the and and
I have I ,bread its on have I ,and ,fire the in have I
roasted coals on baked also

23 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
burst forth the lower O ,Shout ,Jehovah has for O ,Sing
:forth ,earth of parts (it) done ,heavens

24 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
in and ,Jacob Jehovah has for in tree and O (into)mount-
Israel redeemed ,it every ,forest praise ,tains

25 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
Frustrating with who the spreading ,alone the stretching all who
:me (was) ,earth ,heavens ,things makes

26 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
He His and His the Confirming making their and
:finishes messengers' counsel ,servant of word ,foolish knowledge

27 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
Who will I your And a Be the to who will I
:up dry ,rivers ,lwaste ,deep ,says ,up raise

28 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
be will You to to even shall he My and My ,Cyrus to
:built ,Jerusalem say ,complete pleasure all ,shepherd

of darkness, even treasures in secret places, that you may know that I am Jehovah, who calls you by your name, the God of Israel. For My servant Jacob's sake, and for Israel My chosen, I even call you by your name. I name you, but you do not know Me. I am Jehovah, and there is none else; there is no God except Me. I will clothe you, though you do not know Me, that they may know from the sunrise, and to the sunset, that there is none besides Me; I am Jehovah, and there is none else; forming light, and creating darkness; making peace, and creating evil - I, Jehovah, do all these things.

Drop down from above, O heavens; and let the cloud pour down righteousness. Let the earth open and let salvation bear fruit; and let righteousness sprout together - I, Jehovah have created it. Woe to him who fights with his Former! A potsherd among the potsherd of the earth! Shall the clay say to its former, What are you making? Or does your work say, Woe to him who says to a father, What are you fathering? Or to the woman, What are you laboring over? So says Jehovah, the Holy One of Israel, and his Former, Do you ask Me the things to come? Do you give command to Me about My sons, and about the work of My hands? I have made the earth, and created man on it. I stretched out the heavens with My hands; and I have set all their host in order. I raised him up in righteousness, and have made straight all his ways. He shall build My city, and he will release My captives; not for price, nor for reward, says Jehovah of hosts.

So says Jehovah, The laborer of Egypt, and the goods of Ethiopia, and of the Sabeans, men of stature, shall come to you; and they shall be yours. They shall come after you; they shall cross in chains; and they shall bow to you; they shall plead to you. Surely God is in you, and there is none else, no other God. Truly, You are a God who hides Himself, O God of Israel, the Savior. They shall be ashamed, and also are disgraced, all of them. Together they go into disgrace, carvers of images. Israel is saved in Jehovah with everlasting salvation. You shall not be ashamed nor disgraced to the forever of eternity. For so says Jehovah, Creator of the heavens; He is God, forming the earth and making it; He makes it stand, not creating it empty, but forming it to be

4 לך אצרות חשך וממלתי מסתרים למען תדע כי אני יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
I that you that secret riches and ,darkness treasures to
(am) know may ,places of you

5 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
know you but name I your by I even My Israel and
:Me not ,you ,name call elect

6 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
know you though will I .God there except any and ,Jehovah I
:Me not ,you clothe no is Me ,more none (am)

7 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
besides none that the to and the the from may they that
:Me (is) ,sunset ,sun the of rising know

8 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
peace making ;darkness and light Forming any and Jeho
:creating Imore none (am)

9 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
who him Woe have Jehovah I together make it let ,right-
and strives (to) ,it created ,sprout

10 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
its to clay Shall the pot-the among A his with
:former ,say ,earth of ,sherd ,potsherd !Former

11 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
Holy the ,Jehovah says Thus you are What a to Or you are What
of One ?over laboring ,woman ,fathering

12 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
My the work and My about you do things the his and Israel
:hands of work about ,sons ?Me ask come to ,Former

13 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
and right- in raised I have I their and the stretched
all ,teousness up him ,ordered ,host all ,heavens out

14 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
for not will he My and My shall He made his
:price ,release captives ,city ,build ,straight ways

15 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
a You Truly .God no any is and God in ,Surely shall they
God (are) ,other ,more not ,(is) you shall they

16 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
of all dis- are and They the ,Israel the hiding
:them ,graced also ashamed Savior of God ,Himself

17 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
for- the to be shall and shall You not ,everlasting (with)
eternity evers ,disgraced not ,ashamed be ,salvation

CAP. XLV מה

CHAPTER 45

CHAPTER 45
So says Jehovah to His anointed, to Cyrus, whom I have seized by his right hand, to subdue nations before him. Yea, I will open the loins of kings, to open the two-leaved doors before him, and the gates shall not be shut. I will tear apart the bronze doors, and cut the iron bars in two. And I will give you the treasures

1 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
I shall a to have I an for the and and
I have I ,bread its on have I ,and ,fire the in have I
roasted coals on baked also

2 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
I shall a to have I an for the and and
I have I ,bread its on have I ,and ,fire the in have I
roasted coals on baked also

1 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
I shall a to have I an for the and and
I have I ,bread its on have I ,and ,fire the in have I
roasted coals on baked also

2 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
I shall a to have I an for the and and
I have I ,bread its on have I ,and ,fire the in have I
roasted coals on baked also

1 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
I shall a to have I an for the and and
I have I ,bread its on have I ,and ,fire the in have I
roasted coals on baked also

2 וישתחו ותפול אליו ואמר היליני כי אני אלהי: לא יתעב ארצו כי מה מראות עיניהם מהשקיר לבתם:
I shall a to have I an for the and and
I have I ,bread its on have I ,and ,fire the in have I
roasted coals on baked also